

## Gekommen, um zu träumen

Das Hotel Traumschmiede begeistert mit Bier-Wallfahrten in der Inn-Salzach-Region



Im Dezember 2015 eröffneten Elisabeth und Ernst Raspl ihr Hotel Traumschmiede in Unterneukirchen, einem kleinen Dorf mitten im Herzen der Inn-Salzach-Region. Die Region im östlichen Oberbayern ist ein ideales Ziel für alle, die Natur und gelebtes Brauchtum abseits gängiger Pfade suchen.

### Willkommen daheim...

Die Traumschmiede versteht sich weniger als klassisches Hotel, sondern vielmehr als ein Zuhause auf Zeit, in dem Familie Raspl ihre Gäste als Mitbewohner willkommen heißt. Das in der Region einzigartige Konzept punktet mit Gemütlichkeit, einem Quäntchen Luxus sowie ausgezeichnetem Preis-Leistungsverhältnis. Im Traumschmiede-Wohnzimmer schlägt das Herz des Hauses. Dort trifft man sich in lockerer Atmosphäre und genießt das Frühstücksbuffet, dessen Produkte aus dem nahen Umkreis oder eigener Herstellung stammen. Die 35 Zimmer und Apartments bestechen durch modernes Design und ein ausgeklügeltes Raumkonzept. Boxspringbetten mit Spieluhr, feine Bettwäsche sowie schalldichte Wände garantieren eine geruhvolle Nacht.

### Kulturschatz

Im Umkreis des familiengeführten Refugiums bietet das Voralpenland verschiedenste Möglichkeiten zum Natur- und Kultur erleben. Städte, die durch den Salzhandel reich wurden, versprühen heute mit kunstvollen



Bürgerhäusern, Laubengängen und Stadtplätzen südländisches Flair. Der Wallfahrtsort Altötting zieht mit seinem barocken Kapellplatz und der Gnadenkapelle mit der „Schwarzen Madonna“ nicht nur Pilger in seinen Bann. Die weltweit längste Burganlage und eine denkmalgeschützte Altstadt befinden sich in Burghausen, von wo aus man auch auf einer Platte – einem mittelalterlichen „platten“ Salzkahn – eine Fahrt durch das Salztal erleben kann.

### Oans, zwoa, g'pilgert

Zum 500. Jubiläum des Reinheitsgebots offeriert die Traumschmiede bis Mitte Oktober 2016 ganztägige Bier-Wallfahrten. Auf diesen sorgt der bayrische Komödiant Fritz Mayer für Unterhaltung und stellt drei lokale Privatbrauereien vor, in denen Wallfahrer verschiedene Gerstensäfte verkosten und sich mit Weißwurstfrühstück, Mittagessen und Brotzeit stärken. Die 16 Kilometer lange Wanderung endet auf dem Kapellplatz in Altötting. Am Abend bildet das viergängige Bier-Genuss-Menü in der „Alten Schmiede“, dem Gasthof der Familie Raspl gleich neben dem Hotel, den krönenden Abschluss des Tages.




REISE - GEWINNSPIEL

**Weitere Informationen**

Der Preis für eine Übernachtung im Doppelzimmer beginnt bei 69 Euro pro Nacht für zwei Personen und inkludiert Parkplatz, WLAN sowie Satelliten-TV mit Sky. Das regionale Frühstück ist individuell für 7,50 Euro pro Person zubuchbar. Zusätzlich werden Arrangements wie beispielsweise die Bierwallfahrt angeboten. Mehr Informationen und Buchung direkt im Hotel Traumschmiede unter der **Telefonnummer +49 (0)8634/1535** oder im Internet unter **www.hotel-traumschmiede.de**. Informationen zur Inn-Salzach Region sind unter **www.inn-salzach.com** abrufbar.





**Gewinn-Quiz!**

**Werden Sie Ihres Traumes Schmied! Gewinnen Sie vier Übernachtungen in einem WOHLFÜHL-Zimmer im Hotel Traumschmiede für zwei Personen, inklusive Halbpension und Willkommensaperitif. Dazu eine ganztägige Bier-Wallfahrt inklusive Besuch dreier Brauereien, Verkostungen, Weißwurstfrühstück, Mittagessen und Brotzeit, viergängiges Bier-Genuss-Menü und „Kater“-Frühstück am nächsten Morgen. Die Inn-Salzach-Region sponsert zudem eine Burgführung in Burghausen sowie eine Fahrt auf einem altertümlichen Floß (Plättenfahrt). (Auf Anfrage und nach Verfügbarkeit)**

**Mitmachen ist ganz einfach:**  
**Notieren Sie die Seitzahlen dieses Heftes, auf denen Sie die folgenden Überschriften finden:**

1. Der Tränenfilm und seine Aufgaben
2. Die Diagnose war eine echte Erleichterung
3. Was bringt die Früherkennung?
4. Anpfliff zu mehr Bewegung

**Lösungssumme**

Zählen Sie nun die Zahlen zusammen und schreiben Sie uns die gefundene Lösungssumme unter dem Stichwort „Traumschmiede“.

Einsendeschluss ist der **31. Mai 2016**

Unsere Adresse lautet:  
**LZ-Gesundheitsreport, Im Stühlinger 5, 79423 Heitersheim.**

Natürlich können Sie uns auch faxen: **07634-55 1694** oder senden Sie eine E-Mail an **info@verlagskontor.info**.

Vergessen Sie nicht Ihren Absender! Ihre Daten dienen ausschließlich der Gewinnbenachrichtigung und werden nicht weitergegeben. Unter den richtigen Einsendungen werden die Gewinner innerhalb von 4 Wochen nach Einsendeschluss benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Auszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Gewinn muss innerhalb eines Jahres eingelöst werden. An- und Abreise erfolgen auf eigene Kosten.

**Und nun viel Glück! Ihre Redaktion**